



R O M A N I A
MINISTERUL EDUCATIEI, CERCETARII SI
TINERETULUI

Str. Gen. Berthelot 28-30, Bucuresti – 70738, Tel.& Fax. (+40 1) 310.4214/3145420

Limba și literatura engleză

Programa
pentru
obținerea gradului didactic II

Aprobate prin
Ordinul Ministrului Educației Naționale nr.

Programa pentru examenul pentru obținerea gradului didactic II Limba Engleză

I. METODICA PREDARII LIMBII ENGLEZE CA LIMBA STRAINA

A. Obiective

Candidații vor dovedi capacitatea de:

- a realiza proiectarea didactică ;
- a folosi metode variate și adecvate de predare a capacităților de receptare și producere a mesajelor scrise și orale, folosind conținuturile lingvistice de mai jos;
- a analiza și restructura proiecte didactice date (3) (unul pentru predarea literaturii , unul focalizat pe dezvoltarea unor capacități de comunicare și unul de recapitulare și evaluare)

B. Tematică

Teorii de învățare și achiziție a unei limbi străine :o abordare critică

Evaluarea critică a diferitelor metode, procedee și tehnici moderne de predare a unei limbi străine

Predarea comunicativă :principii și tipuri de activități

Integrarea deprinderilor lingvistice în cadrul orelor de limba engleză.

Predarea literaturii și a elementelor de cultură

Metode și tehnici de evaluare a randamentului școlar; tipuri de test ;evaluarea alternativă

Principii de evaluare a materialelor folosite în predarea limbii engleze

C. Bibliografie obligatorie

BROWN, H.D. 1994. *Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy*, Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall Regents.

COLLIE, J., SLATER, S. 1992. *Literature in the Language Classroom. A Resource Book of Ideas and Activities*, Cambridge: Cambridge University Press. [sau LAZAR, G. 1993. *Literature and Language Teaching: A Guide for Teachers and Trainers*, Cambridge: Cambridge University Press]

DELANEY, D., WARD, C. & CARLA RHO FIORINA 2003. *Fields of Vision. Literature in the English Language*, Longman.

MCKAY, S. L. 1987. *Teaching Grammar: Form, Function and Technique*, London: Prentice Hall.

NATION, I.S.P. 1990. *Teaching and Learning Vocabulary*, Boston: Heinle and Heinle Publishers.

NUNAN, D. 1993. *Designing Tasks for the Communicative Classroom*, Cambridge: Cambridge University Press.

RICHARDS, J. C. & RODGERS, T. S. 1989. *Approaches and Methods in Language Teaching*, Cambridge: Cambridge University Press.

D. Bibliografie facultativă

- Balan,Rada,et al.,*In-Service Distance Training Course for Teachers of English*,British Council,Polirom.Iasi,2003
- Cunita,A.,J.Draghicescu ,D.Dorobat ,E.Popa, *Predarea si invatarea limbilor straine in Romania din perspectiva europeana*, Editura Alternative,Bucuresti,1997
- Dorobat ,Dumitru,*The Methodology of Evaluation and Testing*, MEC, Proiectul pentru invatamantul rural,Bucuresti,2007
- Nation,I.S.P.,*Teaching and Learning Vocabulary*,Heinle and Heinle Publishers,Boston ,1990
- Nolasco,Rob,*Writing*,Oxford University Press,Oxford,1992
- Nunan,D.,*Language Teaching Methodology*,Prentice Hall,1991
- Nunan,David,*Designing Tasks for the Communicative Classroom*,Cambridge University Press,Cambridge,1993
- O'Malley,J.Michael,Anna Uhl Chamot,*Learning Strategies in Second Language Acquisition*, Cambridge University Press,Cambridge,1993
- Underwood,M.*Teaching Listening*,Longman,Harlow,1989
- Ur,P.*Grammar Practice Activities*,Cambridge University Press,Cambridge,1988
- Wallace,C.,*Reading*,Oxford University Press,Oxford,1992

II. STRUCTURA LIMBII

A. Obiective

Candidații vor dovedi

- ✓ capacitatea de comunicare (orală și în scris) în limba engleză
- ✓ capacitatea de înțelegere a mesajului scris și oral în limba engleză
- ✓ capacitatea de a explica structuri ale limbii engleze folosind adecvat termenii și conceptele de specialitate
- ✓ capacitatea de a identifica structurile limbii engleze care prezintă dificultăți pentru vorbitorii de română ca limbă maternă
- ✓ capacitatea de a identifica, explica și corecta erorile tipice comise de vorbitorii de română în procesul de învățare a limbii engleze ca limbă străină

B. Conținuturi

1. Fonetica și fonologia limbii engleze

Vocalele și diftongii

Consoanele

Structura silabei

Erori tipice de pronunție comise de vorbitorii de română ca limbă maternă

2. Morfologie și sintaxă

Procedee majore și minore de formare a cuvintelor: derivarea, compunerea, conversiunea, reducerea, *blending*.

Categoriile gramaticale ale substantivului:

numărul: pluralul substantivelor (regula generală, alomorfele morfemului de plural, plurale neregulate, pluralul și substantivele colective, singulare fără plural, două forme de plural cu sens diferit); clasificarea substantivelor în funcție de număr (substantive individuale și substantive colective, substantive numerabile și nenumerabile) ;

determinarea: valorile articolului hotărât și nehotărât; determinarea cu marca zero ; omisiunea articolului ;

cazul: genitivul saxon și genitivul prepozițional.

genul: expresia lexicală a genului, genul referențial (folosirea anaforică a pronumelor personale).

Categoriile gramaticale ale verbului:

timp: forme (verbe regulate și neregulate, alomorfele morfemului de trecut, alomorfele morfemului de persoana a III-a singular indicativ prezent), valori și utilizare;

aspect: opoziția perfectiv-imperfectiv (progresiv) și clasele aspectuale de verbe;

mod: distincția mod personal – mod impersonal; modul indicativ, modul subjonctiv și modul imperativ (formă, valori, utilizare) ;

diateză : diateza pasivă (pasivul cu *be* și structuri pasive cu *get*:valori, utilizare).

Categoriile gramaticale ale adjectivului :

gradele de comparație: comparația de superioritate, de egalitate și de inferioritate, superlativul (regula generală, adjective cu forme de comparație neregulate); adjective gradabile și non-gradabile.

Sintaxa propoziției simple :

verbele auxiliare : proprietăți morfologice și sintactice, utilizare.

verbele modale : caracteristici morfologice, sintactice și semantice.

predicatele de tip copulativ

predicatele intransitive: clasificare, proprietăți sintactice, utilizare

predicatele tranzitive : clasificare, proprietăți sintactice, utilizare ; construcții

tranzitive cu două complemente (*double object constructions*)

structuri active cu sens pasiv (*passivals/middles*): sens, caracteristici ale claselor de verbe folosite în astfel de structuri ;

particularități ale subiectului: construcții cu *it* și *there*, omisiunea subiectului ;

acordul între subiect și predicat ;

adjectivul: utilizarea atributivă și predicativă; poziția în cadrul grupului nominal;

ordinea adjectivelor ;

adverbul: clasificare, ordinea adverbilor, poziția în propoziție ;

propoziții negative : clasificare, proprietăți sintactice și semantice, *polarity items*.

Sintaxa frazei :

propoziții complementive introduse prin *that* : caracteristici sintactice și semantice, omisiunea lui *that*, concordanța timpurilor, caracteristicile stilului indirect și ale

stilului indirect liber, folosirea subjonctivului în completiva introdusă prin *that*, distribuție și funcții sintactice ;
completiva infinitivală : clasificare, caracteristici sintactice și semantice, distribuție și funcții sintactice ;
construcțiile gerundivale: clasificare, caracteristici sintactice și semantice, distribuție și funcții sintactice ;
construcții participiale: clasificare, caracteristici sintactice și semantice, distribuție și funcții sintactice ;
propoziția relativă: clasificare, caracteristici sintactice și semantice, utilizarea pronumelor relative ;
structuri condiționale (*if clauses*)
propoziții interogative directe și indirecte : clasificare, caracteristici sintactice, distribuție, funcții sintactice ;
propoziții de tip *cleft* și *pseudo-clef* : caracteristici sintactice, distribuție, funcții sintactice.
propoziții circumstanțiale: clasificare după sens și funcție.

3. Semantică și stilistică

relații lexicale; organizarea lexiconului mental
metode structurale : analiza componentială, analiza distribuțională.
limbaje de specialitate
limbaj figurativ și figuri de stil
stiluri funcționale

Bibliografie obligatorie

LEECH, G. N. 1979. *Meaning and the English Verb*. Londra: Longman.
ROACH, P. 1983. *English Phonetics and Phonology. A Practical Course*, Cambridge: Cambridge University Press.
SAEED, J. 1997. *Semantics*. Oxford: Blackwell.

și una dintre următoarele gramatici ale limbii engleze contemporane:

BĂDESCU, A. 1984. *Gramatica limbii engleze*. București: Editura Științifică și Enciclopedică.
HUDDLESTON, R., PULLUM, G.K. eds. 2002. *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
QUIRK, R., GREENBAUM, S., LEECH, G., SVARTVIK, J. 1972. *A Grammar of Contemporary English*. Londra: Longman.

Bibliografie facultativă

Propunerile Universității din București

AVRAM, L. 2006. *English Syntax. The Structure of Root Clauses*. București: Oscar Print.

- BACIU, I. 2004. *Functional Categories in English*. Vol. I. *Nominal Categories*, București: Editura Universității din București.
- BACIU, I. 2004. *English Morphology: Word Formation. A Generative Perspective*, București: Editura Universității din București.
- CORNILESCU, A., CHITORAN, D. 1986. *Elements of English Sentence Semantics*, București : TUB.
- CORNILESCU, A. 2003. *Complementation in English. A Minimalist Approach*, București: Editura Universității din București.
- IETCU, I. 2006. *Discourse Analysis and Argumentation Theory : Analytical Framework and Application*, București: Editura Universității din București.
- MATEESCU, D. 2002. *English Phonetics and Phonological Theory. 20th century Approaches*, București: Editura Universității din București.
- SOREA, D. 2007. *Pragmatics. Some Cognitive Perspectives*, București: Editura Universității din București.
- STEFĂNESCU, I. 1988. *English Morphology vol. 2, The Nominal and Verbal Categories*, București: Tipografia Universității din București.
- SWAN, M. 1980. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press.

Propunerile Universității de Vest din Timișoara

- PÂRLOG, H. 1982. *The English Verb*, Timișoara: TUT.
- PÂRLOG, H. 1995. *The English Noun Phrase*, Timișoara: Hestia.
- PÂRLOG, H. 1997. *English Phonetics and Phonology*, București: ALL.

III. TEXTE LITERARE, CONTEXTE CULTURALE ȘI PREDAREA LOR

A. OBIECTIVE

Candidații vor dovedi capacitatea de :

1. a înțelege și analiza un text literar la prima vedere prin utilizarea corectă a termenilor și conceptelor, noțiunilor de teorie și critică literară prin care un text se plasează în context istoric și cultural;
2. a conștientiza și transmite atitudini culturale (cultural awareness)
3. a adecva predarea termenilor și a conceptelor de teorie și critică literară la diverse tipuri de clase;
4. a selecta texte literare în predarea limbii engleze ca limbă străină
5. a aborda teme generale de mai jos cu referire la operele incluse în bibliografie;

B. TEME GENERALE

1. Modernist and post-modernist approaches to reality
2. Representation of American myths
3. Tradition and innovation in modernist poetry
4. Myths revisited in 20th century literature in English

5. Realism and fabulation, types of narrator and narrative techniques in 20th century British and American fiction
6. Staging the void: a study of the theatre of the absurd
7. Character in modernist and post modernist literature

C. TERMENI, CONCEPTE, PRINCIPII DE COMPOZIȚIE

a) termeni și concepte în plasarea textului în context istoric și cultural

- curente literare: iluminism, romantism, realism, realism magic, naturalism, modernism, existențialism, postmodernism, etc;
- genuri literare; poezie, dramă, nuvelă, roman, non-ficțiune;

b) principii de compoziție

- subiect, temă, voce poetică, atmosferă, tonalitate, procedee stilistice(epitet, metaforă, metonimie, alegorie, simbol; modalități narative: narațiunea obiectivă, subiectivă, omnisciența totală/partială, impersonalitate, construirea intrigii; tipologia personajelor; motivarea social behavioristă/ psihologică; modalitățile retorice ale povestirii; timp, spațiu, cauzalitate; structuri expresive dramatice caracteristice tragediei, comediei, melodramei; variante ale dialogului de la utopia comunicării ideale la jocurile de limbaj și la blocaje din teatrul absurdului;

c) perspective și tonalități

- tragism, patetism, comic, și ludic, ridicol, burlesc, grotesc, sublim

d) intenționalitate și limbaj

- vocabularul poetic – sistem, repere în identificarea textului ca aparținând unui anume artist, unui curent literar, etc.
- intenționalitate și receptivitate în dinamica raporturilor autor-cititor

D. BIBLIOGRAFIE

a. Roman

Atwood, Margaret: *The Handmaid's Tale* or *The Edible Woman*

Bellow, Saul: *Humboldt's Gift* or *Seize The Day*

Heller, Joseph: *Catch 22*

Ishiguro, Kazuo. *The Remains of the Day*

Joyce, James: *Ulysses*

Lawrence, D. H.: *Women in Love* or *The Rainbow*

Lodge, David: *Nice Work*

Morrison, Toni: *Beloved* or *Song of Solomon*

Nabokov, Vladimir: *Lolita*

Orwell, George: *1984* or *Animal Farm*

Sterne, Laurence: *Tristram Shandy*

Updike, John: *The Centaur* or *Rabbit, Run*

b. Teatru

Albee, Edward: *Who's Afraid of Virginia Woolf?*
Beckett Samuel: *Waiting for Godot*
Pinter, Harold: *The Caretaker*

c. Poezie

Eliot, T. S. The Love Song of Alfred J. Prufrock; The Waste Land
Yeats, W. B. Sailing to Byzantium, Leda and the Swan, The Second Coming

Bibliografie critică obligatorie

Bradbury, Malcolm. *The Modern American Novel, Second edition, Oxford: Oxford University Press, 1992*
_____ *The Modern British Novel, London: Secker and Warburg, 1993*
Călinescu, Matei. *Cele cinci fețe ale modernității, București: Univers 1996*
Daiches, David: *A Critical History of English Literature 1969, vol. 4*
Elliott, Emory (gen. ed.). *The Columbia Literary History of the United States, New York: Columbia University Press, 1988*
Ford, Boris: *The New Pelican Guide to English Literature, 1983, vol. 7 – 8*
Sanders, Andrew. *The Short Oxford History of English Literature, Oxford Univ. Press 1994*
Stevenson, Randall. *The British Novel Since the Thirties. London: B. T. Batsford, 1986; Iași: Institutul European, 1993.*

Bibliografie critică opțională **Propunerile Universității din București**

Angheliescu Irimia, Mihaela. *Dicționar de civilizație britanică. București : Humanitas, 1999*

Bottez, Monica. *Aspects of the Victorian Novel: Recurrent Images in Dickens's Work* București: T.U.B., 1985

-----*Motley Landscapes: Studies in Postwar American Fiction. București, Editura Universității București(E.U.B.), 1997.*

Draga, Maria-Sabina. *Condiția postmodernă: spre o estetică a identității culturale,* București: E.U.B., 2003.

Dumitriu, Geta. *American Literature: the Nineteenth Century. București: T.U.B., 1985.*

Mihaila, Rodica. *Spații ale realului în proza americană : între autobiografie și evanghelia postmodernă .București: Concordia, 2000.*

Nicolaescu, Mădălina: *Meanings of Violence in Shakespeare's Plays , București : E.U.B., 2002/2005.*

Peiu, Anca. *Trecutul timpului perfect : de la Thomas Mann la W. Faulkner*, Bucuresti : E.U.B., 2001.

Lidia Vianu, *The Desperado Age*, București: E.U.B., 2004; revizuit 2006 pentru www.liternet.ro (<http://editura.liternet.ro/click.php?id=179&ver=pdf>)

-----*British Desperadoes*, Bucuresti :All, 1999; revizuit 2006 pentru www.liternet.ro (<http://editura.liternet.ro/click.php?id=153&ver=pdf>)

-----*T.S. Eliot An Author for All Seasons*, E.U.B., 2002

Zirra, Ioana: *Contributions of the British 19th Century – the Victorian Age – to the History of Literature and Ideas*, EUB, 2001/2003